

ارزیابی دلالت نسبیت توصیفی ارزش بر نسبیت فراهنگاری آن

* غلامحسین جوادپور

چکیده

در فرهنگ‌ها و سنت‌های مختلف، ارزش‌های متنوعی وجود دارد که از آن به نسبیت توصیفی تعبیر می‌شود. هر قوم و فرهنگی اغلب، ارزش‌های خاص خود (چه اخلاقی، سیاسی، اجتماعی، اقتصادی یا علمی) را والا می‌شمارد و به ارزش‌های دیگر فرهنگ‌ها بی‌توجه است یا حتی گاه آنها را ضد ارزش می‌شمارد. برخی بهترین تبیین از این واقعیت را نسبیت واقعی یا فراهنگاری ارزش دانسته‌اند و در حقیقت یکی از مهمترین پشتونه‌های نسبیت فراهنگاری را همین تنوع فرهنگی می‌دانند. هر دو مدعای: «تحقیق تنوع فرهنگی ارزش» و «دلالت آن بر تنوع واقعی و ثبوتی ارزش و نفی حقیقت مطلق، ثابت و فraigیر ارزشی» محل مناقشه است. فروکاهش اختلافات اقوام به آداب و رسوم، تلقی نادرست از روابط و ساختار پیچیده فرهنگ‌ها، قابل حل و فصل بودن اختلافات، احتمال خطأ در ترجمه فرهنگی ارزش‌ها، چندفرهنگی بودن افراد و مشکل تعلق هر فرد به چند فرهنگ در عین تعارض ارزش‌ها و نیز غلبه ارزش‌های قشر حاکم بر فرودستان، از جمله چالش‌های اصل پذیرش تنوع فرهنگی است که حاصل تأمل در آنها، به رسمیت نشناختن اختلافات رایج ارزشی نزد اقوام مختلف است؛ چراکه هم به لحاظ شهودی، اختلافات قومی و فرهنگی بسیاری در بین انسان‌ها یافت می‌شود و هم این اختلافات با فرض یکسان بودن همه متغیرات، از جمله اختلافات زبانی و عدم

* استادیار گروه کلام مؤسسه حکمت و فلسفه ایران، تهران، ایران. (qhjavad@yahoo.com)

(تاریخ دریافت: ۹۹/۰۸/۰۵؛ تاریخ پذیرش: ۹۹/۱۱/۰۶)



حل و فصل آنهاست و بیان فروض یادشده، تأثیری در حل مقدمه اول و رفع اختلافات توصیفی ندارد. گام دوم استدلال و ابتنای نسبیت فراهنگاری بر نسبیت توصیفی نیز مدعایی بدون دلیل کافی و تنها قوت بخشنیدن به یکی از احتمالات در مسأله است که این خود یک مغالطه شمرده می‌شود. به عبارت دیگر، پل زدن از مقام اثبات به مقام ثبوت، امری نادرست و استدلال از معلول به علت، دلیلی ضعیف بر مدعای شمرده می‌شود. بنابراین نسبیت توصیفی، دلیل تام و قانع‌کننده‌ای برای نسبیت فراهنگاری نیست.

کلیدواژه‌ها: ارزش، نسبیت توصیفی، نسبیت فرهنگی، نسبیت فراهنگاری، اطلاق و عینیت ارزش.

طرح مسأله

ارزیابی یکسانی و ثبات یا تغییر و ناهمگونی سرشنست ارزش، برای همه انسان‌ها از مسائل مهم در تحلیل ارزش است. واکنش افراد در سنت‌های مختلف، به حوادث و قضایای اخلاقی و نظر آنها درباره این امور بسیار متفاوت است؛ تا جایی که گاه تعارض‌های جدی وجود دارد و یک مسأله یا موضوع واحد اخلاقی، در جوامع مختلف متفاوت تفسیر و تعبیر می‌شود؛ این سرآغاز بحث درباره مسأله ثبات و صدق در ارزش‌ها است. دانش اخلاق، و به طور کلی علوم هنجاری که در پی ارزش‌داوری و نگرش هنجاری به امور و افعال هستند، هم معیار معرفی می‌کنند و هم مصاديق را می‌سنجدند. حال سخن بر سر این است که همه داوری‌های ارزشی باید مقبول همه افراد جهان باشد یا به تعداد افراد یا جوامع مختلف، داوری ارزشی برای موضوعات مختلف وجود دارد؟ آیا هیچ حقیقت ارزشی مطلق و فرآگیری وجود دارد که براساس آن بتوان اختلافات گسترده بین افراد و فرهنگ‌ها را به نحو معقول و با رضایت طرفین حل و فصل کرد؟ این شکاف‌ها ثبوتی است یا اثباتی؟ آیا حقیقتاً خوب و بد بین اقوام مختلف فرق می‌کند یا آنها در مقام کشف خوبی و بدی دچار اختلاف می‌شوند؟ این تفاوت در جایی که از نظام دینی حاکم بر جوامع دست بشویم، جدی‌تر می‌شود؛ چراکه اعتقاد به ادیان، اعتقاد به ارزش‌های ثابت نزد آنها را هم در پی دارد و دین، مخاطبان و طرفداران خود را با نظام ارزشی مطلق و ثابت مواجه می‌کند؛ اما در بحث فلسفی محض، همچنان چالش یادشده پابرجا است.

نسبی گرایی^۱ در ارزش‌ها از سه دریچه توصیفی،^۲ هنجاری^۳ و فراهنگاری^۴ قابل بررسی است. در نگاه توصیفی، آنچه بر اثر مشاهده در میان افراد و فرهنگ‌های گوناگون به دست می‌آید، تنوع و تکثر ارزشی است. جای هیچ شک و انکار نیست که گاه یک فرهنگ چیزی را می‌پسندد و ارزش می‌نهاد که در سنت دیگر یا چنان نیست یا حتی آن را ضد ارزش می‌پنداشد. نسبیت هنجاری نیز توصیه‌ای برای به رسمیت شناختن تکثرهای ارزشی در سنت‌های مختلف است؛ اما مناقشه اصلی بر سر نگاه فراهنگاری است: اینکه آیا تعدد و تکثر ارزشی در زمان‌ها و مکان‌های متعدد، ناشی از تنوع حقایق ارزشی است و باید هر یک را برای قومی به رسمیت شناخت یا اینکه بازگشت آنها به ارزش‌های مطلق است و حقایق ارزشی یا ارزش‌های واقعی جهان‌شمول وجود دارد. نسبی گرایی

فراهنگاری برآن است که واقع ارزشی هر قومی برای همان قوم معتبر است و باید ارزش‌ها و باورهای آنها را در قیاس با همان واقع سنجید، نه با دیگران. این گونه از نسبیت، گاه فی نفسه (با دلایل سلبی از طریق نفی مطلق انگاری ارزش‌ها یا با دلایل ایجابی) اثبات می‌شود و گاه در واکنش به مشاهده تنوع فرهنگی و سنتی ارزش مطرح می‌شود؛ بدین بیان که بهترین تبیین^۰ برای این تکثر و اختلاف در ارزش‌ها، تنوع ثبوتی ارزش است (Levy, 2003: 165) و نسبیت توصیفی را پاید بهترین دلیل بر نسبیت

فرهنگی^۱ دانست که براساس آن، «حقیقت ارزشی، تابع فرهنگ‌ها و سنت‌ها است، نه امری عام و مطلق و جهان‌شمول». براساس این دیدگاه، اصول ارزشی فراوانی وجود دارد که بتوان خوب و بد را براساس آنها تعیین کرد و هیچ فرد یا فرهنگی ملزم به پذیرش ارزش‌های دیگران نیست. هیچ واقعیتی وجود ندارد که بتواند میان این اصول داوری کند و برخی را درست‌تر از برخی دیگر بداند. خودکشی، دروغ، احترام، تعبد و سقط جنین، نمونه‌هایی هستند که در فرهنگ‌های مختلف، داوری ارزشی متفاوتی درباره آنها وجود دارد. در مقابل، مطلق‌گرایی^۲ توصیفی در ارزش به این معنا است که فارغ از همه تنوع‌ها در فرهنگ و نژاد و جغرافیا، برخی ارزش‌های فرآگیر وجود دارد که همگان بدان معتقدند و براساس آن حکم می‌کنند. به دیگر سخن، این تنوع ارزشی در مقام مشاهده و توصیف، دلیل بر این نیست که واقعاً هیچ ارزش مطلق و جهان‌شمولی وجود ندارد.

تا سال‌ها در تفکر غربی، تنوع اخلاقیات و تفاوت در ارزش‌های فرهنگ‌ها و جوامع گوناگون، چندان منشأ نظریه‌پردازی و گفتگو نشده بود. از اوخر قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم با گسترش دانش‌های اجتماعی و آگاهی از تنوع ارزش‌های مردم در قبایل و شهرهای مختلف، این دغدغه پدید آمد که با وجود این همه اختلافات فرهنگی و در بین این همه تفاوت‌های ارزشی و هنجاری، کدامیک بر دیگری برتری دارد. (Pojman & Fieser, 2012: 14-15) برتری‌های اروپائیان نخستین فرضیه‌ای بود که اندیشمندان همان سامان برای خود طرح کردند؛ اما به مرور و با گذشت آزاداندیشی‌های

1. value relativism

2. absolutism

۱. تبیین مفاهیم کلیدی

۱-۱. ارزش

مناقشات درباب چیستی ارزش بسیار گسترده است و مبانی مختلفی در این باره وجود دارد که پرداختن به آنها، دور شدن از رسالت این پژوهش است. برخی مانند مور، معنا و مفهوم خوبی را امری بدیهی و شهودی می‌دانند که قابل تحلیل و تعریف نیست. او فصل نخست کتاب مبانی اخلاق را به همین امر اختصاص می‌دهد و تلاش برای تعریف خوبی (نماد مفاهیم ارزشی) را مغالطه طبیعت‌گرایانه می‌داند. (Moor, 1903) در مقابل، برخی آن را نیازمند کاوش‌های بیشتر برای تدقیق می‌دانند و تعریف‌هایی برای آن بیان کرده‌اند؛ برای نمونه، برخی بر این باورند که ارزش‌ها معیارهایی هستند که مردم برای گزینش و موجه کردن رفتارهای خود و نیز برای ارزیابی انسانها و رخدادها از آنها بهره

بیشتر، ترجیح برخی بر شماری دیگر انکار شد و دانشمندان اجتماعی و اخلاق فلسفی معتقد شدند راهی برای اثبات برتری برخی از ارزش‌ها برخی دیگر وجود ندارد. (Holmes, 2007: 153-154) اکنون چند دهه است که دلالت نسبیت توصیفی ارزش بر نسبیت فراهنگاری آن محل مناقشه و گفتگو است و استدلالهای پرشماری در این میان ارائه شده است. پژوهش پیش رو با نگاهی نو و فارغ از ادله کلان نسبی گرایی و مطلق گرایی، تنها به این مسئله می‌پردازد که: «آیا نسبیت توصیفی ارزش می‌تواند دلیل موجه‌ی بر نسبیت فراهنگاری آن باشد یا از اثبات این مدعای ناتوان است؟» روشن است که حتی با نفی چنین تلازمی باز هم اطلاق ارزش اثبات نمی‌شود؛ چراکه این تنها یکی از استدلال‌ها علیه اطلاق ارزش است.

می‌گیرند. (Shalom & Schwartz, 1992: 1-5) ارزش وضعیتی عمومی در زندگی است که انسان‌ها احساس می‌کنند تأثیر مهمی در بهتر شدن آنها دارد. (Woodruff & Divesta, 1948: 645) ارزش یک امری انتزاعی سطح بالا است که واقعیات، احساس‌ها و تجربه‌ها را احاطه کرده است. (Nye, 1967: 241) در مقام برآیند دیدگاه‌ها در باب ارزش‌ها می‌توان گفت آنها مقولاتی هستند که انسان‌ها در کتاب گزاره‌های ناظر به توصیف جهان، آنها را برای داوری و ترجیح به کار می‌برند و حیث آنها، رویکرد سنجش و برتری دادن چیزی است: «ارزش اسم عام برای همه انواع محمولهای انتقادی یا موافق و مخالف، برخلاف محمولهای توصیفی است و در مقابل وجود یا واقعیت قرار می‌گیرد». (فرانکنا، ۱۳۹۲: ۳۷۷) البته این گام اول در تحلیل ارزش است و تحلیل متفاصلیکی ارزش روشن می‌کند که این امور ریشه در واقع دارند یا تنها اموری درونی و عاطفی‌اند. ارزش کاربردهای مختلفی دارد و در اخلاق، هنر، علم، دین، سیاست، اقتصاد، اجتماع، قانون و عرف به معانی مختلفی به کار می‌روند که اشتراک لفظی یا معنوی بودن آن به جد محل نزاع است.

۱-۲. انواع اطلاق و نسبیت

نسبی‌گرایی در کاربرد کلان به معنای آن است که: «صدق، خوبی یا زیبایی، به یک چارچوب مرجع و خاص وابسته است و هیچ معیار مطلق برتری برای داوری بین اختلافات بین چارچوب‌ها وجود ندارد.» (Krausz, 2011: 70) «صدق» محور بحث اطلاق و نسبیت فلسفی و معرفتی است؛ «خوبی» محور اطلاق و نسبیت اخلاقی و «زیبایی» نیز محور اطلاق و نسبیت زیبایی‌شناختی است:

الف) اطلاق و نسبیت هستی‌شناختی/فلسفی: اطلاق در پهنه هستی‌شناسی، به معنای آن است که بدون توجه به ادراک مدرک، حقیقت ثابتی وجود دارد که حتی اگر هزاران گونه ادراک شود، باز هم سرشت آن در اثر این تکثر ادراکی تغییر نمی‌کند. جهان هست و سازوکار وجودی آن تابع قوانین خود آن است و بازتاب آن در اذهان، هیچ تأثیری در آن ندارد. در مقابل، نسبی‌گرایی بر آن است که حقیقت تابع اندیشه و ادراک انسان‌ها است و آن را همان گونه که بفهمی، تحقق می‌یابد. جهان تعین ثابتی ندارد و نسبی است و بسته به نوع ادراک آن، تغییر و تحول دارد. به بیان دیگر، یا جهان آفریده را ادراک می‌کنیم، حتی اگر به هزاران گونه فهمیده شود؛ یا جهان را با فهم خود می‌آفربینیم، حتی اگر دو فهم مثل هم وجود نداشته باشد. پورتاگراس^۱ مشهورترین فیلسوف سوفسٹایی است که معتقد بود:

«انسان معیار همه چیز است. معیار هستی آنچه هست و اینکه چگونه است و معیار نیستی آنچه نیست و اینکه چگونه نیست». (افلاطون، ۱۳۷۷/۳) در قرون اخیر هم برخی این جمله معروف کوون را که: «جهان با تحول پارادایم علمی تغییر می‌یابد»، دلیلی بر نسبیت واقعی و وجودی دانسته‌اند، (Sankey, 1993: 109) اما خود وی (Kuhn, 1970: 231) و دیگران چنین اتهامی را برنتافته‌اند. در دوران مدرن، دیدگاه برساخت‌گرایی واقعیات^۲ معتقد است انسان واقعیات را می‌سازد و برخلاف عینی‌گرایی واقعیت‌ها^۳ – که معتقد است حتی اگر انسانی در جهان نباشد، جهان همچنان بسیاری از ویژگی‌های کنونی را

1. Protagoras.

2. Constructivism about facts.

3. Objectivism about facts.

داراست – بدون انسان، دیگر چنین جهانی نخواهیم داشت. این دیدگاه در دوران اخیر در انديشه‌های برونو لاتور، نلسون گودمن، هيلاري پاتنم و ريچارد رورتی رواج یافته است. رورتی می‌نويسد: «افرادی چون گودمن، پاتنم و خود من چنین می‌انديشند که برای وجود داشتن جهان، راه فارغ از توصيف وجود ندارد؛ جهان بی‌آنکه توصيف شود، وجود ندارد». (Rorty, 1998: 2/ 87)

ب) اطلاق و نسبيت معرفت‌شناختی / معرفتی: اگر ساحت واقعيت ثابت و مطلق بماند، صاحب معرفت مدعی است از واقع، شناخت درستی دارد و حقيقت معرفت، چيزی جز شناخت واقع و نفس الامر نیست؛ بنابراین از میان معرفت‌های افراد مختلف نسبت به امر واقع واحد، تنها یکی می‌تواند درست (صادق) باشد و بقیه چنین نیستند. نسبی‌گرایان معرفتی اما فهم بشر را از ادراک درست واقع قاصر می‌دانند و معتقدند از اين رو هیچ فهمی بر دیگری برتری ندارد و هر فهمی درست و حجت است. پس معرفت براساس زمینه آن، امری نسبی است و هر معرفتی در صورتی که در زمینه خاص، صادق و عقلانی باشد، معرفت تلقی می‌شود. به دیگر سخن، هر فهمی اگر روش‌مند و براساس قواعد حاكم بر نظام باورمند باشد، درست است؛ درنتیجه صدق امری عام و فراگیر نیست و باورهای هر فرد یا فرهنگی صدق خاص خود را دارند و درنتیجه ما با معرفت‌ها روبرو هستیم، نه معرفت. به دیگر سخن، نسبی‌گرایی معرفتی، به نوعی همان كثرت‌گرایی معرفتی¹ است و با توجه به عدم امكان دستیابی به باور مطابق واقع، صدق

1. Epistemic pluralism.

باور هر کسی در همان برداشتی است که از واقع دارد و بنابراین درست و حجت است. همچنین برساخت‌گرایی در ساحت معرفتی نیز رخ نموده و در مقام توجیه و تبیین عقلانی نیز عرضه شده است. بر این اساس، توجیه و تبیین عقلانی باورها نیز تابعی از اجتماع و نیازها و منافع امکانی انسان‌ها است.

ج) اطلاق و نسبیت اخلاقی/ ارزشی: اکنون پس از تبیین دو مفهوم اطلاق و نسبیت در دو عرصه هستی‌شناسی و معرفت‌شناسی، باید گفت اطلاق و نسبیت ارزش‌شناختی در عرض این دو قرار دارد و نوعی جداگانه است؛ هرچند شباهت‌هایی به هر یک دارد.

همچنین این اصطلاح با کثرت‌گرایی ارزشی (ارزش‌های عام فراوانی در جهان وجود دارد؛ اما این ارزش‌ها با یکدیگر غیر قابل مقایسه و سنجش‌اند) هم‌پوشانی دارد.^۱ در مقام

تعییر از مسئله، گاهی بحث اطلاق و نسبیت در مفاهیم ارزشی و گاه درباره قضایای ارزشی مطرح می‌شود که البته اگرچه هر دو ناظر به یک مسئله‌اند، تفاوت در تعییر باعث می‌شود دو چهره از آن مسئله رخ بنماید؛ توضیح اینکه، اگر بحث بر خود ارزش‌ها و اطلاق و نسبیت آنها متمرکز شود و کم و کیف ارزش‌ها در عرصه‌های مختلف تحلیل شود، نگاهی شبیه نگرش هستی‌شناسانه به اطلاق و نسبیت است و تغیر مسئله چنین است که آیا ارزش‌ها در مکان‌ها، زمان‌ها، فرهنگ‌ها و شرایط مختلف، اموری وابسته به این مقولات هستند یا نه؛ اما وقتی قالب گزاره برای ارزش‌ها به کار برده می‌شود و از

1. See Long, Graham M., 2011, "Relativism in Contemporary Liberal, Political Philosophy", in: A Companion to Relativism, ed. By Steven D. Hales, Blackwell Publishing.p 314.

قضایای مشتمل بر خوبی و بدی یا حسن و قبح یا ارزش و ضدارزش سخن گفته می‌شود، نگاه به سوی معرفت‌شناسی ارزش پیش می‌رود و از آنجاکه در قضیه، حکم «انسانی» وجود دارد، از دریچه معرفت‌شناسانه به مسأله نگریسته می‌شود. نسبی‌انگاری در ارزش‌های اخلاقی معمولاً در سه حوزه طرح می‌شود: توصیفی و هنجاری و فرالخلاقی: (Wong , 1991; Harman 1996 ; Gowans, 2015)

یک. نسبی‌انگاری توصیفی: همان گونه که از قید توصیفی بر می‌آید، این نوع نسبیت تنها گزارش و حکایتی از تنوع ارزشی بین اشخاص، فرهنگ‌ها و جوامع مختلف است. با بررسی جوامع مختلف دریافت‌های عمیق نگرشی و گرایشی بین آنها وجود دارد که ارزش‌های اخلاقی از این شمارند. یک فرهنگ یا جامعه، الف را ارزش می‌شمارد؛ در حالی که جامعه یا فرهنگ دیگر، همان را ضدارزش می‌پنداشد یا دست‌کم ارزشی برای آن معتقد نیست. همچنین بین آنها قواعد عام و جهان‌شمولی در این زمینه وجود ندارد و چنان نیست که همگی به اخلاقی یا غیراخلاقی بودن یک حکم یا اصل یا رفتار معتقد باشند. از این بالاتر، برخی مدعی‌اند برآیند نسبی‌گرایی توصیفی، نه تنها تفاوت باورها و ارزش‌ها، که تعارض ارزش‌ها است و نتایج مطالعه جوامع و فرهنگ‌ها آن است که گاهی فرهنگی همان چیزی را که ارزش می‌داند، ضدارزش می‌پنداشد. حال با توجه به تعارض و تضاد ارزش‌ها در جوامع، نوعی نسبیت عام به لحاظ توصیفی وجود دارد و چنین حکم می‌شود که بین آنها هیچ ارزش عام و مطلقی وجود ندارد و از کثرت بیرونی به کثرت درونی و ثبوتی حکم می‌شود؛ فرهنگ‌های مختلف در زمینه ارزش‌گذاری امور تفاوت محسوسی دارند، پس ارزش‌های هر

فرهنگی برای همان فرهنگ صادق و معتبرند، نه فرهنگ‌های دیگر. درنتیجه تنوع فرهنگی به رسمیت شناخته می‌شود. چنین ادعا شده که این نوع نسبیت، هم با شهود قابل فهم است هم با استقرارا قابل تأیید است و مردم‌شناسان بسیاری بر آن تأکید کرده‌اند؛ هرچند برخی از ایشان، مانند رالف لیتون^۱ و اس. ای. اش^۲ با آن مخالفت کرده‌اند.

(فرانکنا، ۱۳۹۲: ۲۲۹)

البته اینکه در بین جوامع تنوع اخلاقی و ارزشی وجود دارد، امری روشن و قابل پذیرش است؛ اما حکم به وجود اختلاف عمیق بین آنها و حتی تعارض و تضاد بین این ارزش‌ها، نیازمند تحلیل‌های عمیق‌تر است. مهمترین دست‌مایه طرفداران این نگرش، استقرار^۳ و عدم قابلیت ارجاع این تکثر به وحدت است؛ اما این دو چندان قابل پذیرش نیستند و فیلسوفان اخلاق پرشماری این انتقاد بزرگ را برجسته کرده‌اند. دو. نسبی انگاری فرارازشی یا فراهنگاری: در این قسم، دغدغه «صدق» یا «توجیه» احکام ارزشی وجود دارد و براساس آن، نمی‌توان این دو مقوله را به صورت عام و همگانی اثبات کرد؛ یعنی احکام ارزشی چنان نیستند – یا دست‌کم یک حکم ارزشی وجود ندارد که – که همه بدان اذعان کنند و نزد همه ایشان صادق تلقی شود یا همه آن را به یک شیوه توجیه کنند.

1. Ralph Linton.

2. S. E. Asch.

۳. یکی از مهم ترین تحقیقات آکادمیک انجام‌شده در این باره از گودوین و دارلی است که بین ۵۰ دانشجو با طرح پرسش‌های متتنوع و فنی انجام شده است. (Goodwin and Darley, 2008)

به دیگر سخن، گذشته از نسبیانگاری توصیفی، بازگردن این همه اختلاف در میان جوامع و فرهنگ‌ها به امور مشترک همگانی امکان‌پذیر نیست و در تحقیق ارزش‌ها و احکام اخلاقی در اجتماع (صدق) یا ارائه دلیل بر اخلاقی و ارزشی بودن آنها (توجیه)، نمی‌توان به یک توافق عام رسید؛ بنابراین حکم اخلاقی الف، در یک اجتماع صادق است و در یک اجتماع کاذب؛ در یک جامعه موجه است و در جامعه دیگر، نه، پس در بین جوامع متعدد قابل بررسی، حکم ارزشی یا اخلاقی موجه یا صادق برای همه سنت‌ها و فرهنگ‌ها وجود ندارد. مهم‌ترین شاخه نسبی‌گرایی همین است و برای تحلیل این محور در ارزش‌های اخلاقی و غیراخلاقی باید دلایلی را که به سود آن اقامه شده، تحلیل کرد.

نکته دیگر اینکه، این نسبی‌گرایی دو گونه است؛ گاه بر محور فرد می‌چرخد و گاه بر محور اجتماع؛ بدین بیان که گاه معیار تعیین حقیقت‌های اخلاقی، تک‌تک افراد اجتماع هستند و حقیقت اخلاقی هر فردی با دیگری متفاوت است؛ گاه نیز جوامع و فرهنگ‌ها حقیقت اخلاقی را می‌آفرینند که در این صورت، از شمار گسترده حقایق اخلاقی کاسته می‌شود و نه به تعداد افراد، که به شمار فرهنگ‌ها و سنت‌ها حقیقت اخلاقی خواهیم داشت. دیدگاه اول، اخلاق را به نسبت عواطف و باورهای فرد فرد انسانی مختلف می‌داند و دیدگاه دوم، آن را به نسبت فرهنگ‌ها و زیست‌بوم‌ها متفاوت می‌داند. دیدگاه نخست، نسبی‌گرایی فردی^۱ یا فردینادی اخلاقی^۲ و دیدگاه دوم، نسبی‌گرایی اجتماعی^۳

1. individual relativism
2. ethical subjectivism
3. social relativism

یا نسبی انگاری فرهنگی^۱ نامیده می‌شود.

سه. نسبی انگاری هنجاری: گاه مراد از نسبی گرایی، به رسمیت شناختن گروه‌های مختلف با آرای اختصاصی آنهاست؛ به این معنا که تکش ارزشی و اخلاقی در بین سنت‌ها و گروه‌ها پذیرفته شده است و اکنون باید راهی را به همه توصیه کرد و نگاهی هنجاری به مسئله داشت. بر این اساس، وقتی اختلافات ارزشی بین افراد و فرهنگ‌ها به صورت معقولی حل نشد، آنگاه آنها باید درباره رفتارها و ارزش‌های دیگران داوری کنند یا علیه آنها اقدام عملی انجام دهند و در معیارهای پذیرفته شده آنها خدشه کنند. این نتیجه‌ای عاقلانه در برابر نسبی گرایی فرالخلاقی به شمار می‌رود تا این همه اختلاف فرهنگی و ارزشی، پیامدهای خشونت‌بار علمی و عملی نداشته باشد. حتی در صورت تشابه شرایط بین جوامع مختلف، باز هم نمی‌توان به یکسانی ارزش‌ها بین جوامع حکم کرد و آنچه را کسی خوب می‌پندارد، برای دیگران توصیه کرد.

۲. ارزیابی تلازم نسبیت توصیفی با نسبیت فراهنگاری

برای اثبات نسبیت فراهنگاری، دلایل مختلفی ارائه شده است. برای نمونه، عده‌ای با پرشمردن پیامدهای مثبت نسبی گرایی ارزشی، آن را مطلوب و درست پنداشته‌اند؛ از جمله اینکه اگر نسبی گرایی ارزشی اثبات شود، آنگاه انسان‌ها در احترام به عقاید و ارزش‌های اخلاقی دیگران مصمم‌ترند و تنوع اخلاقی را به رسمیت می‌شناسند و دیگر سخن از برتری مطلق یا قاطع و نسبی بر دیگران در میان نخواهد بود. نگاه نسبی گرایانه

در ارزش‌ها این رهایی را دارد که مدارا را رواج می‌دهد و انسان‌ها را به جای آنکه مدام در پی اثبات خود و نفی دیگران باشند، به این وادی سوق می‌دهد که از ارزش‌های خود عاقلانه دفاع کنند و تعصی نداشته باشند و در عین حال، ارزش‌های دیگران را هر چند چندش آور و غیرمنطقی، تحمل نمایند و احترام بگذارند و رفتاری مسالمت‌آمیز در پیش بگیرند. (Holmes, 2007: 162; Gensler, 2011: 8-9)

از سویی جی‌ال‌مکی با برهان مبتنی بر غرابت معتقد است هم به لحاظ متافیزیکی و هم از دریچه معرفت‌شناختی، داشتن یا اعتقاد به حقایق عینی اخلاقی، امری غریب است. به بیان دیگر، اگر ارزش‌های عینی وجود داشته باشد، آنها پدیده‌ها یا کیفیات یا نسبت‌های بسیار عجیب و غریب و کاملاً متفاوت از هر چیز دیگر خواهند بود (متافیزیکی) و آگاهی ما از آنها نیز محصول نوع خاصی از ادراک یا شهود اخلاقی و مغایر با شیوه‌های عادی ادراک خواهد بود و همین عجیبی و غریبی متافیزیکی و معرفت‌شناختی، کافی است تا آن را نفی و انکار کنیم. وی به بهانه همین استدلال، شهود اخلاقی مور را هم به باد انتقاد می‌گیرد و آن را «تصویری مضحك از واقعیت تفکر اخلاقی» می‌داند. در واقع مکی با بحثی معرفت‌شناسانه، منابع معرفتی برای تعیین و تأیید ارزش‌های اخلاقی را پالایش می‌کند و در این میان، تنها ادراک حسی، درون‌نگری، تصدیق فرضیه‌های تبیین‌گر، استنتاج و تحلیل مفهومی را حجت می‌داند که هیچ‌کدام به عینیت ارزش‌های اخلاقی گواهی نمی‌دهند. وی این اشکال را تفصیل بیشتری می‌دهد و نه فقط آن را ناقض صدق‌پذیری احکام اخلاقی می‌داند، نتایجی را که از این مدعای برگرفته می‌شود و نیز کم و کیف وجودی ارزش‌های عینی در پیوند آنها با ویژگی‌های

طبعی شان را به چالش می کشد. این اشکال اخیر، ناظر به کیفیت ربط امور متأفیزیکی به امور طبیعی است و مکی خواهان تبیین مدعیان عینیت ارزش ها از کیفیت وجودی آنها در خارج است؛ گو اینکه تنها راه اعتقاد به عینیت ارزش ها، براساس شهود است.

(Mackie, 1988: 111-112)

در این میان، عده‌ای نیز ارزش را محصول فرهنگ‌ها می‌دانند که نتیجه تکوینی آن، نسبیت ارزش است. البته این برهان لمی است و چون علت ارزش‌ها فرهنگ‌ها هستند و فرهنگ‌ها تفاوت ماهوی دارند، ارزش‌ها هم باید علی القاعده متفاوت و نسبی باشند. در مقابل، استدلال از نسبیت توصیفی به فراهنگاری، برهان آنی و از معلول به علت است که در ادامه تقریر و نقد خواهد شد. (Gensler, 2011: 12)

(Gensler, 2011: 12) در ادامه تقریر و نقد خواهد شد.

شاید مهم ترین پایگاه برای اثبات نسبی گرایی فراهنگاری ارزش، بهره بردن از نسبی گرایی توصیفی آن باشد. بر این اساس، وجود تکثر ارزشی بین جوامع و سنت های فکری و فرهنگی متفاوت، دلیلی بر عدم امکان ارجاع آنها به احکام کلی و ثابت اخلاقی شمرده می شود. بر این اساس، با کاوش در فرهنگ های مختلف درمی یابیم که آنقدر آداب و رسوم و ارزش های متنوعی بین آنها وجود دارد که نمی توان به وجهه اشتراکی بین همه یا اغلب آنها رسید و خاتمه دادن به این اختلافات یا غیرممکن است یا در عمل تاکنون اتفاق نیافته است و این نشان از آن دارد که در واقع، حقیقت های اخلاقی فرآگیر وجود ندارد؛ چراکه اگر چنین می بود، این همه اختلاف و نداشتن قدر مตیقن معقول نبود. این درحقیقت «برهان خلف» یا «برهان معکوس» یا برهان آنی بر عدم وجود حقایق اخلاقی ثابت و فرآگیر است و شاخصه آن، گذار از کثرت بیرونی و اثباتی به کثرت

ثبوتی و نفس‌الامری است.

همچینی به اعتقاد برخی، کسانی که از حقایق عینی و عام ارزشی در جهان سخن می‌گویند، هیچ روش‌شناسی مشخصی برای کشف آنها پیشنهاد نمی‌کنند و اگر نتوان آن ارزش‌های پوشیده را عیان کرد، عملاً به درد نمی‌خورند و تنها در پس پرده نگه داشته می‌شوند تا پشتوانه نظری آرا و اندیشه‌های ما باشند. درنتیجه نظری صرف پنداشتن عینیت ارزش‌ها و به کار نیامدن آنها در ساحت علم و عمل، دلیلی بر پذیرش نظریه مخالف آن (نسبی‌گرایی) است. (Harman, 2006: 13, 35, 44-46, 66)

درنتیجه:

۱. نسبیت اخلاقی توصیفی درست و امری تحقق‌یافته است.
 ۲. اگر نسبیت توصیفی درست باشد، نسبیت فرالخلاقی هم درست خواهد بود.
 ۳. پس نسبیت فرالخلاقی درست است. (Prinz, 2007 : 174-175)
- البته این استدلال در قالب ارزش‌های اخلاقی بیان شده است؛ ولی ارزش به طور مطلق در چارچوب همین استدلال به نسبیت توصیف شده است.^۱
- بهره گرفتن از تحقق نسبی‌گرایی توصیفی برای اثبات نسبی‌گرایی فراهنگاری با

۱. البته در بعد زیبایی‌شناسی، نسبیت فراهنگاری ارزش طرفداران بیشتری دارد و از آنجاکه ذوق و سلیقه آدمی تأثیر غیرقابل انکاری در آن دارد، وابستگی آن به افراد و اقوام قوی‌تر از دیگر ارزش‌ها است؛ هرچند مناقشات در این باب هم پردازمنه است. (برای آگاهی از مناقشات درباره واقع‌گرایی زیبایی‌شناختی و نیز نسبیت و اطلاق ارزش در هنر، بنگرید به: لوینسون، جرولد، ۱۳۹۰، مسائل کلی زیبایی‌شناسی، ترجمه فریبرز مجیدی، تهران، مؤسسه متن: فصول ۱، ۲ و ۵)

چالش‌های جدی مواجه است. برخی این اشکالات را به دو دسته پیشینی^۱ یا قیاسی و پیشینی^۲ یا استقرایی تقسیم کرده‌اند. مقصود از دلایل و معضلات پیشینی، آن است که پیش از ورود به میان جوامع و فرهنگ‌ها و جستجو و استقرار در باب ارزش‌ها و هنجارهای آنها می‌توان تنها براساس ملاحظات فلسفی و نظری نشان داد که نسبت توصیفی نمی‌تواند صادق باشد یا به عبارتی، کاذب است. در مقابل، مقصود از ادله پیشینی آن است که پس از جستجو در جوامع و تحقیقات میدانی و شواهد تجربی، می‌توان گفت نسبت توصیفی احتمالاً صادق نیست یا دست کم صدق آن اثبات نشده است. (Gowans, 2015) به دیگر سخن، ادله پیشینی از نفی نسبت در مقام تحلیل و نظر سخن می‌گوید و ادله پیشینی با تشکیک در صدق آن، احتمال آن را کم می‌کند و درنتیجه نمی‌توان بدان اعتماد کرد. این تقسیم‌بندی چندان دقیق نیست و مواردی هم که ذکر شده، گاه با خود همین معیار سازگار نیست. به نظر می‌رسد این اشکالات در این دو دسته جای می‌گیرند که گاه در اصل نسبت توصیفی ارزش تشکیک می‌شود و گاه دلالت آن بر نسبت فراهنگاری محل مناقشه است. نزاع اول صغروی و دومی کبروی است.

۲-۱. چالش‌های پذیرش نسبت توصیفی

در این چالش‌ها اصل پذیرش نسبت توصیفی مخدوش می‌شود که به طریق اولی استلزمای با نسبت فراهنگاری نخواهد داشت:

1. a priori.

2. a posteriori.

۱. وجود اختلافات زیاد در باب یک موضوع خود می‌تواند به نحو معقولی نشانه آن باشد که احتمالاً در ترجمه فرهنگی موضوعات، اشتباهات یا ملاحظاتی رخ داده که نتیجه آنها، تفاوت فاحش محمولات در سنت‌های فکری - فرهنگی مختلف بوده است.

(Davidson, 2004: 19-52) در واقع با نیم‌نگاهی به مسائل اشتراکی در ذات انسان و حیث اجتماعی او و نیازها و علایق و آرمان‌های مشترک بسیاری از انسان‌ها، می‌توان این را نشانه‌ای از آن دانست که اختلافات ظاهری بین آنها، ناشی از عواملی بیرونی و عارضی است که از جمله آنها، ترجمه فرهنگی نادرست آنهاست. حال این نظریه کلی بر مباحث ارزشی هم سایه افکنده و برخی (Ibid) مدعی شده‌اند بیشتر اختلاف‌نظرها در باب ارزش‌ها که زمینه‌ساز نظریه پردازی در باب نسبی‌گرایی توصیفی شده، ناشی از عواملی عارضی و قابل اغماض است و در نهایت می‌توان این اختلافات را به اتفاقات برگرداند؛ آنچه ملتی الف می‌خواند و ارزش می‌داند، لزوماً همان الفی نیست که در سنت دیگر ضدارزش خوانده می‌شود. هر دو الف هستند؛ اما از نظر جوهري متفاوت‌اند و تنها یک مسامحه یا توافق باعث شده که هر دو الف نامیده شوند. در نتیجه نسبی‌گرایی جای خود را به مطلق‌گرایی خواهد داد یا دست‌کم با این شدت رخ نخواهد نمود. این استدلال در حقیقت یکی از مواردی است که با بیان احتمالات مختلف در تحقیق کثرت‌گرایی ارزشی در مقام اثبات و در فرهنگ‌ها، انحصار آن را در تکثر ثبوتی و حقیقی از بین می‌برد و در نتیجه تلازمی بین آن دو نخواهد بود. به سخن دیگر، در مقام اثبات، تکثر حقیقی ارزشی وجود ندارد؛ این یک امر زبانی است.

اگرچه قابل انکار نیست که برخی تفاوت‌ها بین سنت‌ها ناشی از تفاوت فرهنگی و زبانی است و با تحلیل بهتر می‌توان آنها را به اشتراکات بازگرداند یا دست‌کم دو نظر مقابل را از حالت تضاد خارج کرد و تنها آنها را متفاوت برشمرد، این موارد اندک است و به لحاظ شهودی قابل ادراک است که در موضوعات و مسائل بسیار روشنی، اختلافات آشکار و عیانی به چشم می‌خورد که توجیه پیش‌گفته کارگر نمی‌افتد. همجنس‌گرایی، تعدد همسران، مكافات دزد، برابری زن و مرد، اصالت انسان و تعدی به زیردستان، نمونه‌هایی هستند که هر کدام یا ضدشان، برای جامعه‌ای خاص، هنجار یا ارزش به شمار می‌روند و تقابله دیدگاه‌ها درباره هر یک به روشنی قابل مشاهده است.

اگر نتوان این سخن را درباره همه یا اغلب ارزش‌های فرهنگ‌ها و جوامع مختلف بیان کرد، دست‌کم درباره ارزش‌های بنیادین و محوری که بارها و بسیار درباره آنها مناقشه شده و به یک اشتراک مفهومی و توافق تقریباً عام دست یافته شده، می‌توان چنین گفت. درنتیجه تفاوت‌ها به اختلاف تبیین بازنمی‌گردد و عمیق‌تر از آن است. روشن‌تر آنچاست که از بین ارزش‌های متضاد یا متناقض، هر کدام طرفدارانی در سنت‌های مختلف دارد. ارزش‌هایی که در گستره اقتصادی یا دینی در جوامع امروزه ملاحظه می‌شود، گویای همین امر است.

۲. بیشتر مفاهیم و ارزش‌های اخلاقی، قید و بندی دارند که در تعیین قلمرو مفهومی و حدود معنایی آنها دخیل است؛ مثلاً از خودگذشتگی گاه در یک فرهنگ، تنها به معنای برتری دادن مطلق همنوع است، در فرهنگ دیگر به معنای ترجیح انسان‌های والاتر و مفیدتر است و در فرهنگ سوم، به معنای ترجیح نزدیکان و

دوستان. حال در اینکه هر یک از این سه، از خودگذشتگی را ارزش می‌دانند، شکی نیست؛ اما یکی ترجیح دادن انسان معمولی بر خود را ارزش اخلاقی می‌داند، دیگری نه و این نشان از تعدد رویکرد ارزشی و اخلاقی است؛ اما با دقت بیشتر در حدود و مرزهای مصاديق از خودگذشتگی می‌توان به این نتیجه رسید که هر سه، این امر را ارزش و فضیلت می‌شمارند؛ اما عوامل اجتماعی در طول تحول و تطور این اجتماع، حدود آن ارزش را دستخوش تحول کرده است. به همین شیوه، با ارجاع برخی ارزش‌ها به برخی دیگر و تحلیل شرایط ارزش‌های مشابه در سنت‌های مختلف می‌توان به این نتیجه رسید که اختلاف ارزشی به لحاظ توصیفی بین جوامع و فرهنگ‌ها امری پذیرفته شده است؛ اما از این نمی‌توان به نسبی‌گرایی فراهنگاری پل زد. به دیگر سخن، اختلافات فرهنگ‌ها به حاق ارزش‌ها نفوذ نمی‌کند؛ بلکه در سطح می‌ماند و بین فرهنگ‌ها معیارهای مشترکی برای فضایل و ارزش‌ها وجود دارد که همان قدر برای نسبی نبودن ارزش کافی است. (Foot, 2002: 96-131)

به این پاسخ اشکال شده که معلوم نیست پس از آن، قدر متین موردنظر ارزش تلقی شود یا نه و ممکن است قوام ارزش‌مداری آن مقوله به یکی از محورهایی باشد که گمان بردیم جزء اضافات آن است. (Gowans, 2015) ضمن اینکه این اشکال درباره همه موارد اختلافی قابل طرح نیست و گاه اختلافات ارزشی به قدری عمیق می‌شود که هیچ قدر مشترکی بین آنها وجود نخواهد داشت. البته اصل این کار، دغدغه‌ای ستودنی در جهت گفتگوی بین فرهنگی برای زدودن اختلاف‌ها و افزایش اشتراک‌ها است و انسان‌های فرهنگ‌های مختلف می‌توانند با پیراستن قیود غیرضروری و مضر، امور

چندوجهی را به مشترکات تبدیل کنند؛ اما باز به نظر می‌رسد این فعالیتی کنشی و اجتماعی است؛ نه فلسفی و حقیقی. انسان‌ها می‌توانند هنوز هم اختلافات خود را در هر بعدی به رسمیت بشناسند؛ اما در مقام عمل و تعامل، راههایی برای گذشتن از برخی آرمان‌ها در پیش بگیرند.

۳. از آنجاکه این ادعا، یک نتیجه مردم‌شناسانه و از سinx تحقیقات میدانی و تجربی است، مشمول عیوب هر تحقیق این چنینی می‌شود و آن تردید در صحت جمع‌آوری این قرائن یا ابتدای این شیوه از جمع‌آوری برآسیب‌هایی چون تعصب و پیش‌داوری و سفیدنمایی یا سیاه‌نمایی است. یا اینکه تحلیل‌گران به دلیل برخی کاستی‌ها یا رذایل اخلاقی و فکری، در تحلیل و جمع‌آوری درست ارزش‌های اخلاقی بالفعل یک یا چند اجتماع دچار اشتباه سهوی یا دستکاری عمدی شده‌اند. وقتی محققی مدعی شود ارزش‌های اخلاقی پذیرفته شده جوامع الف، ب، ج، د و... عبارتند از ا، ب، پ، ت، و... و براساس این داده‌ها به تحلیل اشتراکات و افراقات آنها پردازد، نخستین جای تردید در همین ادعای انتساب به جوامع فکری و فرهنگی است و از آنجاکه این امر بر تجربه مبتنی است، در روش‌شناسی علوم اجتماعی بحث شده است که برای اطمینان از صحت این داده‌ها، باید از وجود مؤلفه‌های بسیاری مطمئن شد. حال روشن است که اگر کسی نسبی‌گرایی اخلاقی را بر نسبی‌گرایی توصیفی مبتنی کند، با تزلزل در بنیاد این پایه، آن بنا هم متزلزل خواهد شد. (Gowans, 2015)

اگرچه این اشکال به صورت کبروی به علوم اجتماعی تجربی و مبتنی بر استقرار وارد است و باید به گونه کبروی آن را حل کرد، مسأله کنونی، یعنی استقراری اخلاقیات و

ارزش‌های اخلاقی، اختلافات بین ملل و نحلل گوناگون، چندان مشمول این اشکال نمی‌شود و اگر گزارش‌های تاریخی و اجتماعی رسیده درباره ارزش‌های اخلاقی دیگر سنت‌های فکری و فرهنگی محور قرار گیرد، یک تنوع گسترده از ارزش‌های اخلاقی پیش روی ما قرار دارد که تردیدهای این چنینی کمتر می‌تواند قوت و صحت آن را به کلی نادیده بگیرد. امروزه با وجود راههای ارتباطی کلان بین جوامع، دیگر نیاز نیست که کسی بخواهد علایق و ارزش‌های کسی یا فرقه‌ای یا جامعه‌ای دیگر را گزارش کند؛ بلکه خود افراد و جوامع، خواسته‌ها و ارزش‌های خود را فریاد می‌زنند و منشور و مرام‌نامه هر فرد و مکتبی در پیشخوان ما قرار دارد. شرح حال جوامع پیشین نیز در دسترس همگان است و تنوع اخلاقیات بین آنها امری روشن و بین است؛ هرچند اشتراکات آنها در برخی باورهای اخلاقی نیز قابل کتمان نیست. چالش‌های اخلاقی معاصر و گفتگوهای مذهبی و مدنی در جهان امروز بر سر موضوعات و مسائل اختلافی، خود نشانگر عمق نگرش ارزشی است. مناقشات جوامع مذهبی و غیرمذهبی بر سر ارزش‌های محل اختلاف نیز شاهد قوی‌تری بر بروز این اختلافات است. بله، می‌توان پس از اذعان به این امر، تحلیل جداگانه و جدیدی ارائه داد که مثلاً این اختلافات بر سر مصاديق است، و گرنه ارزش‌های بنیادین مورد وفاق همگی است؛ اما این دیگر نقی مدعای نخستین نیست و صحت گزارش تنوع ارزشی جوامع، دست‌نخورده باقی می‌ماند.

۴. کسانی که ارزش‌های پذیرفته شده فرهنگ‌ها را گزارش می‌دهند، اغلب نگاهی نادرست به این جوامع دارند؛ چراکه آنها را ایستا و همگن و شبیه شطرونچ (ساخთار ثابت

و ساده) می‌پنداشد که با یک تحلیل بسیط و خطی می‌توان به عمق جزئیات آنها پی‌برد؛ در حالی که فرهنگ‌ها بسی پیچیده‌تر از آن هستند که بتوان به‌سادگی آنها را تحلیل کرد و گرایش به یک ارزش خاص را به آنها نسبت داد. (Gowans, 2015; Levy, 2003: 169)

همچنین این پرسش وجود دارد که ارزش بودن یا نبودن هر چیزی نزد یک کشور یا سنت فرهنگی چگونه احراز می‌شود؟ آیا اگر غالب افراد یک جامعه کاری را انجام دادند، نشان از ارزش بودن آن دارد یا ممکن است آن را ضد ارزش بدانند؛ ولی باز هم به آن مبادرت کنند؛ چراکه مقام نظر و اعتقاد با مقام کنش و منافع تفاوت دارد. آیا ارزش‌ها در مقام نظر و تحلیل و پسند و ناپسند فی‌نفسه امور تعریف می‌شوند یا در مقام عمل و منافع و معطوف به خواست انسان‌ها؟ آیا وقتی به سراغ استقرای ارزش‌های یک فرهنگ می‌رویم، سردمداران و بزرگان آن قوم معیار هستند یا افراد فرودست هم در این سنجش دخیل‌اند؟ آیا ارزش هر قومی باید مقبول همه سنین و سطوح اجتماعی باشد یا پرسش از باب نمونه کافی است؟ آیا اگر یک فرهنگ خود به خرد فرهنگ‌های مختلف تقسیم شد و وفاقی بین آنها نبود، راهکار چیست؟ در این حالت، با یک فرهنگ و ارزش‌های کلان مشترک مواجه‌ایم که در سطحی پایین‌تر، اختلاف ارزشی دارند. اگر تنوع ارزشی در چارچوب یک فرهنگ، نشان از تنوع فراهنگاری و حقیقی دارد، یکپارچگی آنها در سطح کلان هم نشان از ثبات فرهنگی خواهد داشت.

این اشکال هم چندان درست به نظر نمی‌رسد و در مقابل ادعای طرف دیگر، اتهامی بدون دلیل است تا مدعای او را سست جلوه دهد. نمی‌توان به‌سادگی گزارش‌های رسیده از ملل مختلف را جملگی خطی و ساده و بدون تحلیل عمیق روان‌شناسی و

اجتماعی دانست. ممکن است آنها در این کار کمی جانب‌دارانه عمل کرده باشند تا اختلافات عادی و روزمره را جدی و عمیق نشان دهند و این باید موردی و جزئی بررسی شود؛ اما اینکه همه آن گزارش‌ها سطحی و بدون تحلیل باشد، نیازمند شاهد و مدرک است. برای این مقصود باید دست‌کم چند گزارش مهم، از این دریچه تحلیل شود. روشن‌ترین دلیل بر وجود اختلاف بین اقوام مختلف، تضادهای اخلاقی پرشماری است که هم در قالب تحقیقات علمی منتشر می‌شود و سعی در تبیین یا توجیه آنها وجود دارد و هم به صورت شهودی قابل درک است که در زندگی روزمره، اختلافات اخلاقی جدی‌ای در مسائلی مانند روابط جنسی، سقط جنین، چند‌همسری و ساختار حکومتی و حیوانات وجود دارد. مقایسه موردن جوامع اروپایی، آفریقایی و آسیایی به خوبی نشانگر این تفاوت‌ها است. البته ممکن است درنهایت با گفتگوی بین‌فرهنگی بتوان موارد زیادی از اختلاف را به اشتراک تبدیل کرد؛ اما این غیر از آن است که تفاوت ادعاشده را سطحی بدانیم. ممکن است کسی بر اثر تحلیل و دقیقت در فرهنگ‌های مختلف به تفاوت‌هایی دست باید و با این حال، با گفتگوها و راهکارهایی برخی از آنها به اشتراک و تفاهم مبدل شوند.

۵. در مقام پاسخ نقضی می‌توان گفت با استقرار می‌توان مواردی را یافت که همه جوامع و سنت‌ها بدان معتقد بوده‌اند؛ یعنی همان‌طور که از استقرار برای اثبات تکثر ارزشی استفاده شده است، می‌توان همان سلاح را برای نفی این تکثر فraigir به کار برد و از اشتراک برخی ارزش‌ها در بین همه جوامع سخن گفت. اگر چنین مواردی یافت شود، نقض فی الجمله نسبی گرایی توصیفی و اثبات حداقلی اخلاقی مطلق و عام است.

در طول گفتگوها و مناظره‌های اخلاق پژوهان در این باره، مواردی همچون حسن قاعده طلایی و قبح مواردی مانند دروغ و قتل و زنا، جهان‌شمول بوده است. حقوق بشر جهانی نیز بر برخی مبانی عام مقبول بنیان یافته است؛ تا جایی که برخی از «اخلاق حداقلی جهان‌گستر»^۱ یا «اخلاق جهانی»^۲ سخن گفته‌اند.^۳ به نظر می‌رسد این مدعایی قابل اثبات و البته کم‌مؤونه باشد و از هجممه‌های نسبی گرایی توصیفی و پیامدهای فراهنگاری آن بکاهد. البته اثبات اطلاق ارزشی هنوز نیازمند دلایل اثباتی است و دلایل سلبی و نقضی ارزش والایی ندارند.

۶. برخی از متفکران گذشته و معاصر معتقدند تکثر هنگاری بین اقوام و سنت‌پذیرفته است؛ اما اینها همگی در حوزه آداب و رسوم است، نه امور ارزشی. به دیگر سخن، اختلافات رایج در بین فرهنگ‌ها ناشی از حقیقتی پذیرفته شده بین آنها نیست و این صرفاً اموری ترجیحی، قراردادی، مناسکی و روبنایی است. ادعا شده هرودوت (از تاریخ‌نگاران یونانی) و دومونتی (از نویسنندگان عصر رنسانس) با فاصله زمانی بسیار، به چنین نگرشی معتقد بودند. در نگاه آنها در مباحث هنگاری، هیچ واقعیت فraigیری وجود ندارد و درست و غلط را تنها آداب و رسوم تعیین می‌کنند. این نگاه تا آنجا پیش

1. Universal minimal morality.

2. Global ethic.

3. See. Walzer, Michael, 1994, Thick and Thin, Moral Argument at Home and Abroad, University of Notre Dame Press.

می‌رود که آدم‌خواری هم امری مجاز و برآمده از عادات قومی خاص شمرده می‌شود. (Levy, 2002: 114) این نگاه اگرچه درست است و بخشی از اختلافات هنجاری اقوام و ملل را پوشش می‌دهد، هنوز هم مواردی از اختلاف وجود دارد که جزء آداب و رسوم نیستند؛ مانند لیبرالیسم در بعد سیاسی یا اقتصادی یا عدالت در ساحت ارزش‌های اخلاقی و اجتماعی. فروکاهش ارزش‌های اقوام و فرهنگ‌ها به آداب و رسوم – که اغلب محتوای ارزشی و هنجاری هم ندارند – نادرست است.

۷. اختلافات بین فرهنگ‌ها اگر هم اخلاقی باشد، در سطح بنیادی نیست؛ بلکه مانند اختلافات علمی، امری عادی و قابل قبول است. (Ibid) در امور علمی با وجود

واقع‌گرایی، در سطح بیرونی و مقام توجیه علمی ممکن است انسان‌ها براساس عوامل مختلفی، باورهای ناهمگون یا حتی متضاد و متناقض با یکدیگر داشته باشند و هر کس باور خود را درست و واقعی بداند؛ اما این تنها ادعا و خواست اوست و واقع‌تها یک حالت دارد که باورهای مطابق با آن حقیقتاً صادق و ارزشمند هستند؛ با این حال هر فرد و قومی به باورهای خود احترام می‌گذارد و براساس آنها سلوک می‌کند. اگر در این حالت، هر فرد یا قومی ادعا کند که واقع آنها با واقع دیگران متفاوت است، این نشانی آشکار از نسبی‌گرایی هستی‌شناختی است و نسبی‌گرایی در مقام توصیف بیرونی باورهای علمی افراد به انضمام آن ادعا، دلیلی بر نسبیت در مقام واقع خواهد بود؛ اما اغلب این چنین نیست و منازعات علمی بر هستی واحد و فارغ از فاعل شناساً تأکید دارند و اختلاف را تنها در مقام اثبات و اکتساب باور می‌دانند. در مسأله نسبی‌گرایی ارزشی نیز چنین است و اگر فرهنگ‌ها مدعی حقیقت داشتن امور ارزشی تنها برای خود

آنها باشند و دیگران را دارای حقایق ارزشی خاص خود بدانند، نسبی‌گرایی توصیفی آشکارا بر نسبی‌گرایی فراهنگاری دلالت خواهد کرد؛ اما چنین ادعایی بین آنها اغلب مفقود است یا دست کم نسبت به آن سکوت اختیار می‌شود. پس نسبی‌گرایی توصیفی به تنها یکی و فارغ از دیگر مدعاهای و حالات انضمایی، منطقاً بر نسبی‌گرایی فراهنگاری دلالت نخواهد کرد. برای نمونه، کشتن برخی انسان‌ها در برخی فرهنگ‌ها به کلی ممنوع است و در برخی فرهنگ‌ها افراد غیرمفید یا جانی خود را می‌کشند. اگر این اختلاف به ظاهر خود ناشی از درستی واقعی این کار باشد، دلیلی بر نسبیت فراهنگاری است؛ اما با دقت در این مثال روشن می‌شود که مجاز هر یک براساس ارزشی والاتر است و این مصدق آن شمرده می‌شود. حقوق انسان به ویژه حق حیات او نزد هر قومی یک ارزش و امر قابل احترام است؛ دسته نخست به همین دلیل، حق حیات را از کسی نمی‌گیرد؛ اما دسته دوم، اتفاقاً بر اساس همین ارزش، چون حیات کسی مانع حیات دیگران می‌شود یا برای حیات جامعه مضر است یا حیات فرد دیگری را به ناحق گرفته، به کشتن او رضایت می‌دهند. حاصل آنکه، یا نسبیت توصیفی ارزش را می‌پذیریم و آن را در سطح ظاهر می‌دانیم، نه بنیادین و ارزش‌های پذیرفته شده، حاکی از ارزش‌های واقعی هستند و احتمال خطا یا اختلاف سلیقه در مصاديق آنها وجود دارد یا اینکه اصلاً نسبیت توصیفی را نمی‌پذیریم و اختلافات آنها را در سطح ارزش نمی‌دانیم، بلکه در سطح مصدق ارزش می‌دانیم. بازگشت هر دو بیان به یک امر است.

۸. اگرچه به ظاهر اختلافات اخلاقی در میان اقوام مختلف مشاهده می‌شود، اینها در صورتی به رسمیت شناخته می‌شوند و دلایل خوبی برای اثبات نسبیت توصیفی - و

درنتیجه اثبات فرهنگی و فراهنگاری - به شمار می‌روند که نتوان آنها را برآمده از اصول اخلاقی مشترکی دانست. به دیگر سخن، هم ممکن است و هم اتفاق افتاده که دو جامعه با اصول بنیادین اخلاقی و ارزشی مشترک، به دلایل و علل مختلف، بروندادهای مختلف و حتی متضادی دارند و برای کشف رمز و راز این اختلاف باید در احوال و حوادث آنها جستجو کرد. برای نمونه، در بین برخی سرخپستان، نوزادکشی امری رایج است؛ اما دلیل آن نه بی‌اهمیتی به کودکان یا بی‌احترامی به آنهاست؛ بلکه آنها باید با کشتن برخی، جان برخی را نجات دهند؛ چراکه غذای کافی ندارند و نمی‌توانند همگی با هم زنده بمانند؛ بنابراین به ناچار برخی باید کشته شوند. با توسعه این مثال می‌توان گفت هر قومی برای ارزش‌های خود، توجیه معرفتی دارد؛ اما بسته به شرایط متفاوت هر یک، نتیجه ممکن است با باور ارزشی دیگران متفاوت باشد؛ اما این به معنای ارزش نبودن برخی اموری که اکنون بدان اهمیت نمی‌دهند یا خلاف آن عمل می‌کنند و نیز ارزش بودن آنچه فعلاً بدان معتقدند، نیست. در واقع در این موارد، اختلاف ارزشی برآمده از یک حقیقت غیراخلاقی^۱ است و نمی‌توان آن را دلیلی بر تنوع ارزشی جوامع دانست. (Levy, 2003: 167-168) وی البته حجاب را نیز از سنت اسلامی نمونه می‌آورد و پشتوانه ارزشی آن را جلوگیری از بی‌عفتی و بی‌حیایی می‌شمرد و می‌گوید اگر در جامعه‌ای بی‌حجابی، نشانه و مروج امور غیراخلاقی نباشد، حجاب ارزش به شمار نخواهد آمد. مثال نخست ایشان (کودکشی) یک نمونه اجتماعی بود؛ اما نمونه‌هایی مذهبی و دینی قابل قیاس با موارد اجتماعی نیستند؛ چراکه حتی اگر استدلالهایی از

جنس آنچه ایشان گفته مطرح شود، باز هم نمی‌توان از موارد مطلوب دین دست شست؛ چراکه ارزش‌های دینی اغلب از مرجع معرفتی فرابشری برگرفته می‌شود و حتی اگر حکمت آن فهمیده نشود، نمی‌توان به راحتی از آن سلب ارزش کرد که از آن به امور تبعیدی تعبیر می‌شود. البته اگر متون دلالت‌کننده بر آن ارزش به‌اصطلاح «منصوص العله» باشند و علت حکم ارزشی را بیان کرده باشند، به عقیده بسیاری از دین پژوهان، با رفع علت، حکم هم متفاوت می‌شود. استنباط از متون دینی و میزان دخالت دادن اقتضایات زمان و مکان و عقلانیت، هنوز هم محوری چالشی در مطالعات دینی است. با این حال، چنین توجیهاتی مبنی بر فروکاهش احتلافات ارزشی جوامع به اختلاف در امور غیرارزشی و ناشی از دوراهی‌های ارزشی و ترجیح یکی از آنها اگرچه درست و واقعی است، پوشش‌دهنده همه موارد اختلافی نیست؛ چراکه هم استقراری تام صورت نگرفته و هم مثال‌های قضی ندارد.

۹. یکی از مهم‌ترین چالش‌ها پیش روی نسبی‌گرایی فرهنگی، تعلق همزمان انسان‌ها به چند فرهنگ است که از آن به چندفرهنگی^۱ تعبیر می‌شود؛ بدین‌گونه که انسان از منظرهای مختلف، مانند نژاد، مذهب، سیاست، جغرافیا، شغل، مقطع تاریخی و تحصیلات، با گروه‌های مختلفی هم‌فرهنگ و هم‌شرب است. بنابر نسبیت فرهنگی باید هر یک از این جوامع دارای ارزش‌های اختصاصی خود باشند؛ در حالی که روشن است که در میان این تنوع فرهنگی، تفاوت‌ها و تعارض‌هایی یافت می‌شود و اگر همه آنها حقیقی و موجه می‌بودند، تعارض نباید جلوه گر می‌شد. آیا مسلمانی که در پاریس

زندگی می‌کند، عضوی از جامعه پاریس است یا مسلمان؟ (Gensler, 2011: 11; Levy, 2003: 169-170) پس این اشکال، تنوع ارزشی فرهنگ‌ها را امری ساده و قابل اثبات نمی‌داند؛ چراکه اساساً فرهنگ مرزپذیر نیست؛ سیال است.

البته این اشکال قابل پاسخ است و نسبی گرای فرهنگی می‌تواند فرهنگ را به طور عام تعریف کند که براساس آن هر یک از معیارهای یادشده محور یک فرهنگ باشند؛ آنگاه هر یک دارای ارزش‌های خاص خود خواهد بود. تنها مشکل، تعارض ارزش‌های مفروض برای یک انسان از جهت تعلق او به فرهنگ‌های متفاوت است که این به خوبی در مقام تحقیق قابل مشاهده است. انسان‌ها از منظر مذهب دارای ارزش‌هایی هستند و از دریچه ملت، دارای ارزش‌های دیگر و از لحاظ جنسیت دارای ارزش‌های دسته سوم.

تعارض این ارزش‌ها نیز معمولاً پیش می‌آید و فرد در این موقع براساس معیارها یا علایق و سلایق و منافع، یکی را ترجیح می‌دهد. البته این دلیلی بر نسبیت فرهنگی نیست؛ بلکه ردی بر اشکال یادشده است؛ و گرنه تنوع ارزشی براساس چندفرهنگی، امری پذیرفته شده است و در عین حال، ردیهای قوی بر اطلاق ارزش شمرده نمی‌شود.

۱۰. معیار پرسش از ارزش‌ها در هر فرهنگ و سنتی اغلب معطوف به بزرگان و حتی ستمگران در آن جامعه است و اگر ندایی از جامعه‌ای برخیزد، حتماً صدای غالب آن

است و افراد ضعیف پرشماری مجال رساندن پیام و کلام خود نیستند و ما نمی‌دانیم آیا آنها چنین امری را ارزش می‌دانند یا نه؛ حتی برای نمونه، تبعیض در آفریقای جنوبی، چون مطلوب حاکمان و سردمداران آن جامعه است، ارزش پنداشته می‌شود؛ درحالی که نزد افراد ستمدیده ضد ارزش است. درنتیجه اگر مجال اظهارنظر برای همه فراهم بود،

چه بسا اختلاف ارزشی توصیفی هم نمود نمی‌یافت. (Levy, 2003: 173) به نظر می‌رسد این اشکال هم برای نسبیت توصیفی تهدیدی جدی به شمار نمی‌رود؛ هرچند برخی نمونه‌ها را به درستی هدف قرار می‌دهد و انتساب یک ارزش را به فرهنگ خاص به چالش می‌کشد. درست است که گاه حکومت یا نظام غالب بر یک فرهنگ، ارزش‌هایی را بر همگان تحمیل می‌کند؛ اما همگانی و همه‌جایی نیست و ارزش‌هایی وجود دارد که از بطن زندگی عادی و عمومی مردم بر می‌آید و نگاه نسبیت توصیفی اغلب به چنین مواردی است.

۲- چالش‌های دلالت نسبیت توصیفی بر نسبیت فراهنگاری

در این چالش‌ها نسبیت توصیفی پذیرفته می‌شود؛ اما دلالت آن بر نسبیت فراهنگاری محدودش تلقی می‌شود:

۱. برخی از نگرش سقراط به جامعه آتن آن دوران، هنگام مرگ خود مدد می‌جویند که وی در پاسخ به کریتون که در صدد نجات او بود، می‌گوید عقیده عامه مردم نشان‌دهنده درستی آن نیست و عادلانه و ناعادلانه یا خیر و شر بودن امری، تابع نظریت اکثریت نیست و در این موارد باید تنها به خردمندان مراجعه کنیم. درنتیجه حتی با قبول کثرت باورها و افعال اخلاقی در فرهنگ‌های مختلف، نمی‌توان درستی آنها را اثبات نمود. (Holmes, 2007: 157-159) پس این اشکال، تنوع ارزشی در جوامع را می‌پذیرد؛ اما پیش از آنکه از آن نتیجه‌ای مبنی بر نسبیت گرفته شود، ادعا می‌شود که معلوم نیست همین التزام مردم یک فرهنگ به ارزش‌های خاصی، نشان از درستی و صدق آن ارزش‌ها باشد؛ چه بسیار تعداد اندکی از مردمان ارزش‌های درست و شمار فراوانی، ارزش‌های

نادرست داشته باشند. روشی است که این دیدگاه معتقد به معیارهای کلان برای راستی آزمایی ارزش‌ها است و از شیوه اشکال کردن برمی‌آید که معیار صدق و برهق بودن هم خارج از جمع افراد آن فرهنگ است.

این اشکال اگرچه جدی و مهم است، باید دید نسبی‌گرایان تنها به اکثری بودن خیر و شر در فرهنگ‌ها توجه دارند یا فارغ از معیار خیر و شر هر اجتماعی، تنها داوری نهایی می‌کنند و معتقدند هر فرهنگی با هر معیاری بالاخره به ارزش‌ها و ضدارزش‌هایی اعتقاد دارد؛ حال یا معیار اکثربیت یا با معیار مقبولیت یا معقولیت یا پذیرش فطری یا... .

نسبی‌گراها در مقام پیان آن هستند که هر فرهنگی در نهایت، خیر و شر مختص خود را درک می‌کند و این تنها برای آن جامعه صادق خواهد بود، نه بقیه جوامع و این تلازمی با آنکه ارزش‌ها تابع اکثربیت باشند، ندارد. بله، در هر اجتماعی، اتفاق کلی بر ارزش‌ها وجود ندارد و تعداد محدودی، آرای رایج را برنمی‌تابند؛ اما این دلیلی بر حقانیت احتمالی آنها نیست. از سوی دیگر، این استدلال پیش از دلالت تکثر ارزشی فرهنگی بر تکثر حقیقی آن، به دنبال حل این تکثر از طریق دیگری است و آن فرض حقیقتی فراگیر برای همه و دسترسی شماری محدود از هر جامعه به آن است. این البته فرضی درست؛ اما محتاج دلایل اثباتی و اختصاصی است و صرف احتمال- چنان که در استدلال آمده -

کافی نیست؛ هرچند می‌تواند قاطعیت استدلال نسبی‌گرای فراهنگی را متزلزل کند. (اذا

جاء الاحتمال، بطل الاستدلال)

۲. اینکه گاه انسان‌های درون یک جامعه یا فرهنگ با ارزش‌های آن جامعه مخالفت می‌کند، خود نشان از آن دارد که معیاری فراتر از امور پذیرفته شده جوامع وجود دارد.

اگر ارزش همان چیزی بود که افراد یک جامعه می‌آفینند، پس مخالفت همان افراد با رهای خود، امری متناقض خواهد بود. همچنین در رویه تربیتی کودکان باید به آنها گفته شود که همنگ جماعت شوند و در ساحت ارزش، مجالی برای تفکر و تعمق نیست؛ در حالی که عدم انتقاد به ارزش‌های جامعه، ما را به نوعی تعبد و خمودگی یا تعصب می‌کشاند که با روحیه فلسفی و نقادانه در تضاد است. (Gensler, 2011: 10)

در پاسخ ممکن است گفته شود که یا: (۱) خودمتناقضی^۱ قابل پذیرش است و می‌توان متصور شد که فردی دو باور متناقض یا مخالف را همزمان آگاهانه یا ناگاهانه بپذیرد. (ibid) یا (۲) معیار در ارزش یک فرهنگ، نگاه غالب افراد آن است، نه نگاه همگان و به گونه عام شمولی. پس ممکن است ارزشی آفریده نگاه غالب افراد باشد و به صورت معمول، شمار محدودی از افراد جامعه با آن مخالف باشند. بنابراین کثرت افراد طرفدار یک ارزش در جامعه سبب می‌شود آن امر برای همه ارزش شمرده شود. این امر با شهود اخلاقی مبنی بر اینکه هر کس ارزش را در نگاه و فهم و ادراک خود ارزش می‌بیند – نه در اثر تقلید از دیگران و غلبه دیگران بر او – در تضاد است. در امور حقوقی، اعتباری و قراردادی ممکن است چنین چیزی رخ دهد؛ اما در ساحت ارزش چنین نیست.

۳. چنان‌که گذشت، دلالت تنوع فرهنگی بر نسبیت فراهنگاری معمولاً ازباب بهترین تبیین است که ارزش منطقی آن محل مخدوش است. همچنین این فرآیند، استدلال از معلوم به علت است که آن هم ارزش منطقی چندانی ندارد. اگر فرضًا نسبیت توصیفی

1. contradictory

پذیرفته شود، این تنها مشاهداتی در مقام اثبات است و شناخت چندوچون مقام ثبوت،
تابع قواعد خاص خود است. البته نسبیت فراهنگاری از این راه اثبات نمی‌شود؛ هرچند
مجال آن از طریق دلایل دیگر هنوز باز است. در مقابل، مطلق‌گرایان ارزشی هم امکان
ثبتتی اطلاق را اثبات می‌کنند و هم دو دسته دلیل اقامه می‌کنند: ابطال نسبیت فراهنگاری
(دلایل سلبی) و اثبات اطلاق در ارزش (ادله ایجابی).

نتیجه‌گیری

استدلالها بر ضد دلالت نسبی‌گرایی توصیفی ارزش بر نسبی‌گرایی فراهنگاری آن در بخش نفی اصل تنوع توصیفی ارزش چندان توفیقی ندارند؛ اما در بخش دلالت بر نسبیت فراهنگاری قوی و جدی هستند. بنابراین می‌توان تحقق غالبی نسبیت توصیفی را پذیرفت - که هم مدلول شهود است، هم مدلول استقرا و هم گواهی و شهادت - اما نتیجه فراهنگاری آن را نپذیرفت؛ چراکه هم ارزش‌های عامه‌پسند و تقریباً فراغیر بین سنت‌ها و جوامع وجود دارد؛ هم مدعای مقابله آن (مطلقاً انگاری) دارای دلایل قوی و ایجابی است و هم نسبیت فراهنگاری، نتیجه انحصاری و غیر قابل انکار نسبیت توصیفی نیست. تکثر در مقام تحقق می‌تواند دلایل فراوانی داشته باشد که مقام ثبوت گرفتار آنها نیست. بنابراین نتیجه انحصاری نسبیت توصیفی، پذیرش نسبیت فراهنگاری نیست و وجود بدیل‌ها و توجیه‌ها مانع از پذیرش چنین استلزماتی خواهد بود.



منابع

۱. افلاطون، ۱۳۸۴، *مجموعه آثار*، ترجمه محمدحسن لطفی، تهران، انتشارات خوارزمی.
۲. فرانکنا، ویلیام، ۱۳۹۲، *فلسفه اخلاق*، ترجمه هادی صادقی، قم، طه
3. Davidson, Donald, 2004, **Problems of Rationality**, Oxford University Press.
4. Foot, Philippa, 2002, *Virtues and Vices and Other Essays in Moral Philosophy*, Oxford.
5. Gowans, C. 2015, “Moral Relativism”, Stanford Encyclopedia of Philosophy, at [http://plato.stanford.edu/entries/moral - relativism/](http://plato.stanford.edu/entries/moral-relativism/).
6. Gensler, Harry J., 2011, *Ethics, A Contemporary Introduction*, Second Edition, New York, Routledge.
7. Goodwin, G. and Darley, J., 2008, “The Psychology of Meta-Ethics: Exploring objectivism”, *Cognition*, 106, 1339 – 1366.
8. Holmes, Robert L., 2007, *Basic Moral Philosophy*, fourth edition, Wadsworth, Change Learning.
9. Harman, G., 1996, “Moral Relativism,” in G. Harman and J.J. Thompson (eds.) *Moral Relativism and Moral Objectivity*, Cambridge MA: Blackwell Publishers, 3–64.
10. Harman, G., 2006, “The Nature of Morality,” Cahn, Steven M. and Markie, P. (eds.), *Ethics, History, Theory, and Contemporary Issues*, Oxford: Oxford University Press.
11. Krausz, Michael, 2011, “Varieties of Relativism and the Reach of Reasons”, in: *A Companion to Relativism*, ed. By Steven D. Hales, Blackwell Publishing.
12. Kuhn, Thomas, 1970, *The Structure of Scientific Revolutions*, Chicago: University of Chicago Press.
13. Levy, Neil, 2002, *Moral Relativism: A Short Introduction*, England, Oneword.
14. Levy, Neil, 2003, “Descriptive Relativism: Assessing the Evidence”, *The Journal of Value Inquiry* 37: 165–177.

15. Mackie, J. L., 1988, "The Subjectivity of Values", In Geoffrey Sayre-McCord (ed.), *Essays on Moral Realism*, Cornell University Press.
16. Moor, G., E., 1903, **Principia Ethica**, Cambridge University.
17. Nye, F. I., 1967, 'Values, Family, and a Changing Society', **Journal of Marriage and the Family**, 27: p. 241
18. Pojman, L., James Fieser, 2012, **Ethics; Discovering Right and Wrong**, Wadsworth, Cengage Learning.
19. Prinz, J., 2007, **The Emotional Construction of Morals**, Oxford, Oxford University Press.
20. Rorty, Richard, 1998, **Truth and Progress, Philosophical Papers**, Cambridge University Press.
21. Sankey, Howard, 1993, "Five Varieties of Cognitive Relativism", in: **Cogito** Vol 7. No 2. pp. 106-111.
22. Shalom H. Schwartz, 1992, "Universals in the Content Theoretical Advances and Empirical Tests in 20 Countries", in: Advances in Experimental Social Psychology, Volume 25, 1992, Pages 1-65
23. Walzer, Michael, 1994, **Thick and Thin, Moral Argument at Home and Abroad**, University of Notre Dame Press.
24. Woodruff, H., and DiVesta, F., 1948, "The Relationship between Values, Concepts, and Attitudes", **Educational and Psychological Measurement**, 8, p. 645- 660.
25. Wong, D., 1991, "Relativism", in P. Singer (ed.), **A Companion to Ethics**, Oxford, Blackwell Publishers.